



Minuti tas-Seduta Nru. 49/10

Iltaqa' fil-Bini tal-Kunsill Lokali Żebbuġ

Data: It-Tlieta, 20 ta' April 2010

Ħin: Fil-5.30 ta' filgħaxija

Preżenti għall-laqqgħa:-

- **Is-Sur Carmelo Saliba – Sindku**
- **Is-Sur Joseph Bajada – Deputat Sindku**
- **Is-Sur Joseph Camilleri – Kunsillier**
- **Is-Sur Harry Debono – Kunsillier**
- **Is-Sur Victor Refalo – Kunsillier**
- **Is-Sinjura Diane Tagliaferro – Segretarja Eżekuttiva.**

Ippresjeda l-laqqgħa s-Sindku Carmelo Saliba.

1. TALBA

Intqalet talba mis-Sindku u ngħata bidu għall-laqqgħa.

2. APPROVAZZJONI TAL-MINUTI 48/10

Billi l-minuti tas-seduta b' nru. 48/10 ġew ċirkulati minn qabel, dawn ġew meqjusa bħala moqrija.

Is-Sindku talab għal xi korrezzjonijiet li setgħa kien hemm għall-minuti.

Dwar il-vot fir-rigward tal-kont Ta' Pennellu Restaurant, is-Sindku qal għandu jitniżżel fil-minuti li sa dak il-ħin tal-laqqgħa, il-Kunsillier Camilleri ma kienx preżenti. Ittiegħdet nota ta' dan fil-minuti.

Is-Sindku talab għall-approvazzjoni tal-minuti bil-korrezzjonijiet li saru u staqsa għal dawk li kienu favur, kontra jew li ser jastjenu.

Minħabba li kien jidher li kulħadd kien favur, dawn il-minuti ġew approvati kif emendati u ffirmati.

3. PUNTI LI JOHORGU MILL-MINUTI 48/10

Ma tqajjmux punti mill-minuti.

4. KORRISPONDENZA

Sar il-qari ta' din il-korrispondenza:

Sar il-qari ta' l-Ittra ta' Direzzjoni mibgħuta mill-Awditur tal-Gvern (Spiteri Bailey & Co); ittra li tinkludi, fost l-oħrajn, il-kummenti u r-rakkomandazzjonijiet ta' l-istess Awditur dwar l-evalwazzjoni tal-kontijiet finanzjarja għall-perijodu li għalaq fil-31 ta' Diċembru 2009. Ser tintbagħat ittra ta' spjegazzjoni ndirizzata lill-Awditur Ġenerali, Uffiċċju Nazzjonali tal-Verifika u d-Direttur tad-Dipartiment għall-Gvern Lokali rigward il-kummenti u r-rakkomandazzjonijiet imsemmija fl-ittra.

Dwar id-diversi applikazzjonijiet għal *meters* tad-dawl temporanja, il-Kunsillier Refalo saħaq li la m' għandhomx il-permess tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, il-Kunsill ma jistax japprova dawn l-applikazzjonijiet. Wara argument sħun li nqala' mill-Kunsillier Refalo, il-Kunsill iddeċieda li jitlob il-parir tad-Dipartiment għall-Gvern Lokali fuq dawn l-applikazzjonijiet.

Memo tad-Dipartiment għall-Gvern Lokali dwar skema ta' għajjuna finanzjarja għal korsijiet *lifelong learning*. Is-Sindku għarraf lill-Kamra li l-Korporazzjoni għax-Xogħlijiet u t-Taħriġ ser tagħti korsijiet ta' taħriġ b' xejn fil-lokalita`.

Ittra tad-Dipartiment għall-Gvern Lokali fejn il-Kunsill ġie nformat li ser jingħata s-somma ta' €466 f' għajjuna għall-librerija għax-xiri ta' kotba.

Is-Sindku ppropona li l-librerija tal-lokal tisemma għas-Sinj. Maria Antonia Vella. Ġie maqbul li jinxtraw b' €466 kotba għall-librerija mingħand Merlin Library.

Ittra tal-Perit Edward Scerri dwar it-traqqiegħ ta' Triq il-Knisja.

Ittra tal-Perit Edward Scerri dwar ilment fir-rigward ta' xogħol ta' tarmak li sar fi Triq Għajn Mhelhel.

Ittra tal-Perit Edward Scerri dwar il-kisi bil-konkos ta' parti mit-triq Ta' Kuljat. Ġie deċiż li l-Perit jintalab jagħmel stima tax-xogħol u jagħti indikazzjoni ta' x' possibilita` teżisti li jingħab il-permess tal-Awtorita` ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar.

Ittra tal-Perit Edward Scerri dwar ilment li qed iżomm l-ilma quddiem ir-residenza 'Opal', Triq il-Ponta. Ġie deċiż li l-Perit jintalab jagħmel stima tax-xogħol.

Ittra ta' Joseph Cefai dwar il-kuntratt li għandu mal-Kunsill tal-manutenzjoni ta' toroq fejn talab biex ikun terminat dan il-kuntratt u dan peress li kien ser jirtira mix-xogħol. Ġie deċiż li ssir sejha pubblika għall-offerti għall-Kuntratt tal-manutenzjoni ta' toroq.

Ittra mibgħuta mill-Assistent Kummissarju Raymond Zammit fejn talab biex tinzamm laqgħa mal-Kunsill. Il-Kunsill qabel li jzomm laqgħa mal-Assistent Kummissarju Raymond Zammit.

Ittra tal-Assoċjazzjoni tal-Kunsilli Lokali dwar l-iskema ta' saħħa għall-impjegati u għall-membri tal-Kunsill. Il-Kunsill approva t-tigdid tal-polza għall-impjegati u l-membri tal-Kunsill.

5. APPROVAZZJONI TAL-KONTIJIET

Iċ-Ċedola tal-pagamenti – DOK A kienet approvata.

Dawn il-pagamenti kienu approvati:

50 arloġġi tal- <i>parking</i> (Transport Malta)	€21.00
Konsum u kera tal-linja tat-telefon (GO)	€196.39
Diski għat- <i>tile cutter</i> – upgrade tal-berġa (Francis Saliba)	€7.86
Diversi xogħlijiet (Joseph Cefai)	€465.00
Tindif u żamma tal-latrina pubblika taż-Żebbuġ – Marzu 2010 (Nancy Cefai)	€143.84
Ġbir ta' l-iskart domestiku u tbattil u tindif ta' l-iskips – Marzu 2010 (Louis Attard)	€4,071.93
<i>Contracts Manager fee</i> – Jannar - Frar 2010 (Fortunato Mifsud)	€91.92
Tabelli tat-traffiku għall-għeluq tal-wied ta' Marsalforn (Refalo Signs)	€510.06
Is-Sindku għarraġ lill-Kamra li kien sfronda l- <i>'bridge'</i> u bħala miżura ta' prekawzjoni għalaq l-aċċessibilita' għat-triq. Qal li kien ordna lil Rafel Refalo jwaħħal xi tabelli u lil tar-Road Construction ipogġu blokki tal-konkos biex ingħalaq l-aċċess għat-triq.	
Tabella tat-traffiku (Refalo Signs)	€87.62
Tindif u żamma tal- <i>playing field</i> u l- <i>promenade</i> tal-Qbajjar – Marzu 2010 (John Zammit)	€288.52
Tiswija tal- <i>playing equipment</i> fil- <i>promenade</i> tal-Qbajjar (John Zammit)	€40.00
Tabella u mera tat-traffiku (Refalo Signs)	€200.60
Żebgħa (Dominic Department Stores)	€21.81
Iddisinjar tal- <i>poster</i> , il- <i>banner</i> u l-programm u 4 <i>banners</i> għal Ilwien ir-Rebbiegha (Motif Media)	€1,150.50
Tiswija u bdil ta' diversi lampi (Richard Cauchi)	€4,248.24

6. IL-PJAN TAL-ĦIDMA 2010 - 2012

Is-Segretarja Eżekuttiva poggiet fuq il-Mejda tal-Kamra l-Pjan tal-Ħidma għas-snin 2010 – 2012.

Is-Segretarja Eżekuttiva qrat il-Pjan tal-Ħidma għat-tlett snin.

Il-Kunsill Lokali approva l-Pjan tal-Ħidma għas-snin 2010 – 2012.

7. 'URBAN IMPROVEMENT FUNDS' TAL-MEPA

Is-Sindku ppropona li l-fondi tal-Urban Improvement Fund għaż-Żebbuġ jintefqu fuq sistema ġdida ta' dwal għat-toroq ta' Għajn Mhelhel, il-Madonna taċ-Ċicri u l-Għażżiela u €50,000 minn ta' Marsalforn jintefqu fuq sistema ġdida ta' dwal għal-Triq Sta Marija.

Is-Sindku għarraf lill-Kamra li Transport Malta approvat il-permess tal-proġett ta' Triq il-Wied. Qal li l-permess kien approvat bil-kundizzjoni li l-proġett ikun *disabled friendly*.

Is-Sindku qal is-Segretarjat ta' Dr Said alloka *budget* ta' €30,000 għall-festival tal-logħob tan-nar li għandu jsir f' Marsalforn bejn l-24 u s-26 ta' Settembru 2010. Qal il-membri tal-Kumitat imwaqqaf biex jieħu ħsieb l-organizzazzjoni tal-festival huma hu, Nicky Saliba, Michael Magro, Joe Vella, Joe Muscat – GTA, Franco Ciangura u Maria Saliba – iċ-*chairperson* tal-Kumitat Amministrattiv ta' Marsalforn.

Is-Sindku ssuġġerixxa li l-attivitá tal-Kunsill 'End of Summer Fest' issir f' dan il-*weekend*.

Il-Kunsill approva li jsiru erba' *banners* għall-festival tal-logħob tan-nar; jagħmel dawn il-*banners* Rafel Refalo.

8. AFFARIJET OHRA

Ġie deciż li ssir sejħa għall-kwotazzjonijiet għal provvista ta' apparat ġdid għall-*playing field* taż-Żebbuġ (ilment 13/2010).

Il-Kunsill approva dawn ix-xogħlijiet:

- it-traqqiegħ ta' Triq is-Sagħtrija (ilment 14/2010) u ta' Triq Wied l-Infern.
- it-tindif tal-*water culvert* ta' quddiem 'Blessed Mother' fi Triq Għajn Mhelhel (ilment 15/2010 – ix-xogħol isir bil-kuntratt il-ġdid).
- it-twañhil ta' ħames tabelli tat-traffiku (*reflecting signs*) fi Triq Għajn Mhelhel.
- il-bdil ta' mera tat-traffiku miksura fi Triq Għar Qawqla.
- it-traqqiegħ bil-*hot asphalt* ta' Triq il-Knisja.
- ix-xiri ta' għoxrin għatu għall-antarjoli.
- it-twañhil ta' tabella tat-traffiku nieqsa fi Triq Santa Marja faċċata ta' Triq Miegel il-Baħar.

Is-Segretarja Ezekuttiva għarrafet lill-Kamra li kienet irċeviet tlett kwotazzjonijiet għall-istampar tal-*magazine* tal-Kunsill (tal-BCD bagħtet il-kwotazzjoni tagħhom wara l-*closing date*).

Il-Kunsill għażel il-kwotazzjoni ta' A & M Printing li kienet l-irħas offerta.

Il-Kunsill Lokali approva b' €50 rigali għall-ħarga tal-anzjani (bħal Kunsilli Lokali tax-Xagħra u ta' Sannat).

Dwar il-*camera* ta' Triq iż-Żebbuġ, kien maqbul li l-*camera* tkun trasferita ma' arblu aktar fil-viċinanza ta' l-*iskips area* u jkun installat programm fil-bini tal-Kunsill biex tkun tista' ssir is-sorveljanza ta' l-*iskips area* permezz tal-*camera*.

Is-Sindku qal li hu personalment kien xtara ktieb għall-Jum il-Premjazzjoni ta' l-Iskola Primarja Mons Ġ. A. Vella. Is-Sindku rrimakra li hu jinsab diżappuntat għall-fatt li meta l-Kunsill kien ser jorganizza attivita` f' Tal-Kus, l-Iskola ma kienetx ippartecipat.

Id-Deputat Sindku qal fid-dawl li l-Kunsill m' applikax għal għajnuna għal attivitajiet sportivi, il-Kunsill Malti għall-Isports mhux ser jagħti l-għajnuna tiegħu għall-festival li soltu jsir fl-iskola.

Il-Kunsill qabel li l-festival għat-tfal ta' l-iskola xorta jsir u l-ispejjeż tal-coaches iħallashom il-Kunsill.

Il-Kunsill iddeċieda li jibgħat ittra lill-kuntrattur biex fi żmien ħmistax ilesti t-tieni kisja ta' Triq ix-Xwejni u x-xogħol fuq it-triq li tagħti għall-area ta' Taħt ix-Xifer.

Għall-attivitajiet ta' Ilwien ir-Rebbiegħa, il-Kunsill approva:

- il-kiri ta' *bouncy castle* (Maria Homoki - €250).
- il-filming inkluz iċ-ċerimonja ta' Jum iż-Żebbuġ (Philip Cassar - €500).
- il-kiri ta' appartament għal tan-nar tal-Imqabba (Maria Camilleri - €120).
- għannejja għall-attivitata` tal-Ħadd (€480).

Dwar il-ġbid ta' film minn Triq il-Luzzu, is-Sindku qal għandhom jgħaddu t-talba tagħhom lil Transport Malta.

9. AĠĠORNAMENT

Il-Kunsill Lokali aġġorna fit-8.30 ta' filgħaxija għal nhar it-Tlieta, 11 ta' Mejju 2010 fil-5.30 ta' filgħaxija.

Carmelo Saliba CLJ MMLJ
Sindku

Diane Tagliaferro
Segretarja Eżekuttiva

Seduta Nru. 49/10

Ċedola tal-Pagamenti

Servizz tal- <i>Wide Area Connectivity</i> – April – Ġunju 2010 (MITA)	€416.85
Konsum u kera tal-linja tal-fax (GO)	€30.43
Xafra għall- <i>grass cutter</i> (Ronnie Mizzi)	€35.40
Spejjeż relatati mal- <i>upgrade</i> tal-berġa – madum, aċċessorji, eċċ (Joseph Caruana Co Ltd)	€715.78
Tiswija tal-magna tal-ilma (Mario Galea)	€28.00
2 siment għal xogħol ta' manutenzjoni fi Triq Panoramika u żebgħa għaċ-ċnut ta' Marsalforn, ħaddiema IPSL (Dominic Department Stores Ltd)	€92.56
1 siment għal xogħol ta' manutenzjoni fi Triq Panoramika (Joseph Caruana Co Ltd)	€6.25
Żebgħa għar- <i>railings</i> ta' Triq il-Wied, ħaddiema IPSL u <i>lighting ropes</i> tal-Milied (Joseph Caruana Co Ltd)	€188.54
Spejjeż relatati mal- <i>upgrade</i> tal-berġa (Joseph Caruana Co Ltd)	€53.25
Provvista ta' konkos għal bankina ta' Triq iż-Żebbuġ u għal xogħol ta' traqqiegħ fi Triq tas-Sinet (Road Construction Co Ltd)	€755.20
Spejjeż tal-uffiċċju (Smart Office Supplies Ltd)	€143.44
<i>Fuel</i> – diversi vjaġġi fuq xogħol tal-Kunsill (Carmel Camilleri)	€25.00
Servizzi ta' librara – Marzu 2010 (Joanne Grima)	€46.64
<i>Engineering services</i> - twaħħil ta' lanterni addizzjonali fi Triq il-Knisja (Galea Curmi Engineering Consultants)	€232.91
<i>Engineering services</i> – dwal fil-grawnd tal-iskola primarja taż-Żebbuġ (Galea Curmi Engineering Consultants)	€279.48
<i>Engineering services</i> – twaħħil ta' lanterni ġodda fl-inħawi ta' Taħt ix-Xifer, Qbajjar (Galea Curmi Engineering Consultants)	€153.72
<i>Engineering services</i> – twaħħil ta' lanterni ġodda fi Triq id-Duluri u Triq l-Isqof Pace (Galea Curmi Engineering Consultants)	€614.86
<i>Contract Manager fee</i> – Marzu 2010 (Galea Curmi Engineering Consultants)	€95.93

Tindif ta' l-ufficini tal-Kunsill – Marzu 2010 (Salvina Bajada)	€37.28
Servizzi ta' ġarr ta' flus – Marzu 2010 (Group 4S Security Services Ltd)	€22.83
Boroż għall-ħaddiema tal-ETC (Inserv)	€101.72
Ikel – party tal-Milied tat-tfal (Mercieca Brothers)	€166.40
Servizz ta' PA System – attivita` tal-Karnival (Power Sound)	€177.00
Flas relatat għall-partecipazzjoni tiegħu fil-Musical Għeruqna (Christopher Calleja)	€55.00

15 ta' April 2010